



联合国
粮食及
农业组织

Food and Agriculture
Organization of the
United Nations

Organisation des Nations
Unies pour l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций

Organización de las
Naciones Unidas para la
Alimentación y la Agricultura

منظمة
الغذية والزراعة
للأمم المتحدة

C

理事会

第一五八届会议

2017年12月4-8日，罗马

计划委员会第一二二届会议和 财政委员会第一六九届会议联席会议报告 (2017年11月6日和9日)

内容提要

计划和财政两委员会联席会议提请理事会注意其有关以下方面的审议结果和建议：

- a) 2018-19年工作计划和预算调整（第3段）
- b) 2016-17年拨款未支出余额的使用（第4-6段）
- c) 罗马常设机构间合作情况进展报告（第7段）

建议理事会采取的行动

提请理事会批准联席会议的审议结果和建议。

对本文件内容如有疑问，请联系：

计划和财政两委员会首席秘书

Rakesh Muthoo

电话：+3906 5705 5987

本文件可通过此页快速响应二维码读取；粮农组织采用此二维码旨在尽量减轻环境影响并倡导以更为环保的方式开展交流。
其他文件可访问：www.fao.org。



mv224

计划委员会第一二二届会议和 财政委员会第一六九届会议联席会议报告

2017年11月6日，罗马

引言

1. 联席会议兹向理事会提呈报告。
2. 除主席 Johannes Petrus Hoogeveen 阁下（荷兰）和财政委员会主席 Lupino jr. Lazaro 先生（菲律宾）外，以下成员代表也出席了会议：

Carlos Alberto Amaral 先生（安哥拉）	Shahin Ghorashizadeh 先生（伊朗伊斯兰共和国）
Maria Cristina Boldorini 阁下（阿根廷）	Toru Hisazome 先生（日本）
Ryan Wilson 先生（澳大利亚） ¹	Fiesal Rasheed Salamh Al Argan 先生（约旦）
Mafizur Rahman 先生（孟加拉）	Muhammad Rudy Khairudin Mohd Nor 先生 （马来西亚）
Antonio Otávio Sá Ricarte 先生（巴西）	Benito Santiago Jiménez Sauma 先生（墨西哥）
Jennifer Fellows 女士（加拿大）	Claudia Elizabeth Guevara de la Jara 女士（秘鲁）
谢建民先生（中国）	Vladimir V. Kuznetsov 先生（俄罗斯联邦）
Marc Mankoussou 先生（刚果）	Sid Ahmed M. Alamain Hamid Alamain 先生（苏丹）
Kanga Kouamé 先生（科特迪瓦）	François Pythoud 阁下（瑞士）
Khaled M.S.H. El Taweel 先生（埃及） ²	Marie-Therese Sarch 阁下（英国）
Mateo Nsogo Nguere Micue 先生（赤道几内亚）	Thomas Duffy 先生（美国）
Heiner Thofern 先生（德国）	

2018-19 年工作计划和预算调整³

3. 联席会议：
 - a) 注意到大会的指导意见和决定已得到落实；
 - b) 注意到更新后的结果框架（网络版附件1）及各项战略目标的产出目标和指标（网络版附件2）；
 - c) 支持采取措施增强计划交付，特别是战略计划团队的组织安排；

¹ Ryan Wilson 先生被指定代替 Cathrine Stephenson 女士作为澳大利亚代表参加联席会议。

² Khaled M.S.H. El Taweel 先生代替 Haitham Abdelhady 先生参加 11 月 9 日召开的联席会议。

³ CL 158/3

- d) 支持表2所示修订后的各预算章节净拨款分配；
- e) 注意到调整后的组织结构（网络版附件3）及修订后的预算内职位编制（网络版附件4）；
- f) 赞赏努力实现增效节支，包括在行政和差旅费用方面付出的努力，同时对管理层承诺继续开展节支工作表示欢迎；
- g) 注意到预算外资源最新估计数（表3），鼓励成员提供自愿捐款，以推动实现各项战略目标及落实整合后的《工作计划》；
- h) 欢迎为讨论粮农组织在粮食安全领域所发挥作用而举办一次高级别活动这一提议，该活动将由预算外资源供资，与2018年“世界粮食日”活动一起举办；并同意在下次会议上审查该活动的形式和供资。

2016-17 年拨款未支出余额的使用⁴

4. 联席会议注意到：

- a) 大会就2016-17年拨款未支出余额的使用所提出的指导意见；
- b) 有必要在2019年大会之前，就今后两年度拨款未支出余额的使用问题，采用更为系统的方法（其中包括模式和标准）并与成员开展更广泛非正式磋商；
- c) 设立了商定资金水平为1000万美元的发展融资活动特别基金，以及该基金尚未收到捐助者任何自愿捐款这一事实；
- d) 发展融资活动特别基金可以加快粮农组织向成员提供技术和计划支持，具体通过垫付资金为发展融资提供技术援助和投资规划；
- e) 需要为本组织高度优先重点工作领域，特别是为食品安全和食品法典提供科学建议，确立可持续供资办法；
- f) 需要邀请世界卫生组织增加其对粮农组织/世卫组织联合食品法典委员会的捐款；
- g) 支持设立保密信托基金以期国家和非国家行动方提供更多捐款，旨在帮助确立可持续供资办法，支持粮农组织在农委开放性工作组所述食品安全和食品法典科学建议领域开展工作和活动，初始资金额为150万美元。

⁴ JM 2017.2/2

5. 因此，联席会议建议理事会：

- a) 批准2016-17年拨款未支出余额用于补充发展融资活动特别基金；
- b) 经资源伙伴同意后，批准将粮食和农业政策监测与分析计划/多伙伴计划支持机制信托基金未支出余额中的10%，最高不超过50万美元，分配至保密信托基金，为粮农组织在食品安全和食品法典科学建议领域开展工作和活动的可持续供资方案提供支持；
- c) 除上述5.a)点外，批准超出500万美元阈值的2016-17年拨款未支出余额的50%分配至保密信托基金，最高不超过100万美元。

6. 联席会议指出，其所提建议不应为今后未支出余额的用途构成先例，同时建议理事会同意让秘书处就今后各两年度系统性利用拨款未支出余额的决策程序提交一份建议，供章程及法律事务委员会和计财委联席会议审议。

罗马常设机构间合作情况进展报告⁵

7. 联席会议：

- a) 对罗马常设机构间合作情况进展报告表示欢迎；
- b) 赞赏粮农组织、粮食署、农发基金对加强伙伴关系和协作做出的充分承诺，注重罗马常设机构间的协同作用和互补性，并鼓励继续开展强有力协作（包括通过联合通讯）以支持落实《2030年议程》；
- c) 期待进一步报告罗马常设机构战略目标相关计划工作正在执行的各项举措的最新情况，具体通过对提供给成员国的、反映出成绩和挑战的信息采用更具分析性的方法，以及通过即将推出的联合网站；
- d) 赞赏努力改进年度进展报告，并尽可能报告所汲取的经验教训、面临的挑战以及实现的经济效益；
- e) 鼓励在现有资源范围内，改进罗马常设机构领导机构的年度非正式联席会议，以及在罗马常设机构全体成员的参与下提升及时筹备工作，特别要给予成员充分时间进行讨论；
- f) 鼓励在跨部门问题领域开展合作，如气候变化、治理和性别问题。

私营部门伙伴关系战略及民间社会组织伙伴关系战略实施进展⁶

8. 联席会议注意到粮农组织与私营部门及民间社会组织伙伴关系战略进展报告所包含信息，对战略落实工作表示欢迎并把持续审查作为粮农组织工作的组成部分。

⁵ CL 158/9

⁶ JM 2017.2/3